

# GUÍA DE LECTURA

IMAGINA UN MUNDO DONDE EL AGUA ES PARA TODOS...

# SED



ART © 2022 BY CHAAYA PRABHAT



# RESUMEN DEL LIBRO

## SELECCIONADO EN 2022 POR GLOBAL READ ALOUD PARA SU PROGRAMA DE LECTURA COMPARTIDA EN CLASE.

Minni vive en la zona más pobre de Bombay, donde el acceso al agua se limita a unas cuantas horas al día y en grifos comunales donde se hacen largas filas. Aunque, últimamente, hasta ese escaso acceso se ve amenazado por terribles cortes en el suministro y por ladrones que se roban el preciado bien, un acto que Minni atestigüa por accidente una noche. Mientras tanto, en el rascacielos donde acaba de empezar a trabajar, descubre que sale agua de cada grifo y que hay incluso una alberca en la azotea. Pero cuando Minni también descubre ahí a uno de los jefes de la mafia del agua, enfrenta su más grande dilema. ¿Debería exponerlo incluso si pone en riesgo su trabajo... y quizá hasta su vida? ¿Cómo se complicó tanto su futuro?



## SOBRE LA AUTORA DE *SED*



**VARSHA BAJAJ** nació y creció en Bombay, y en sus veinte emigró a Estados Unidos para completar su educación superior en Psicología Educativa. Como recién graduada, trabajó en una clínica de medicina comunitaria que la llevó a vecindarios similares al de Minni. Volvió a Bombay antes de escribir *Sed* y se dio cuenta de que el agua era una preocupación todavía mayor que treinta años antes. A la vez, las personas encontraban acceso al agua gracias a tuberías de información que tenían en sus manos: sus celulares. Sin importar el estatus o la clase social, todos conocen a alguien con un celular. Emocionada de ver que el activismo había aumentado, Varsha empezó a crear la historia de Minni.

## SOBRE LA CREADORA DE LA GUÍA

**NAWAL QAROONI** es una educadora y escritora que trabaja en espacios educativos apoyando un modelo holístico de alfabetización. Su equipo de instructores en **NQC Literacy** y ella colaboran con maestros y líderes académicos para cultivar el gusto por la lectura y la redacción en formas que enaltezcan la infancia, su capital cultural y sus curiosidades intrínsecas. Se siente orgullosa de ser hija de inmigrantes y de criar a sus cuatro hijos, lo que ha moldeado su comprensión de la enseñanza y el aprendizaje. El primer libro de Nawal sobre alfabetización familiar, con Heinemann, tiene fecha de publicación en 2023.

**Traducción de la guía:** María Laura Paz Abasolo

# ANTES DE COMENZAR LA LECTURA

*Sed* se desarrolla en Bombay, también conocida como Mumbai, en la costa oeste de India. Como dice la autora Varsha Bajaj, es una ciudad de contrastes tremendos, “de los que tienen y los que no tienen”. Es la capital comercial de India y el corazón de la música, el cine y el glamour de Bollywood, así que atrae a personas de todas partes de India en busca de trabajos y oportunidades. Sitúa Bombay en un mapa para los lectores. Podrías mostrarles a los estudiantes cómo se ven las marcadas diferencias de riqueza en la ciudad —rascacielos y poblados de chozas— por medio de imágenes, como estas **fotografías**.<sup>1</sup> Es importante evitar el turismo de pobreza cuando se comparte este texto con los estudiantes, así que asegúrate de alabar a Minni y a otros personajes en el libro como los personajes redondos y complejos que son.

## LA CRISIS DEL AGUA

Investiga la crisis de agua para aportarles a los estudiantes el contexto de la situación de Minni. ¿Puedes imaginar un mundo en el que no puedas beber agua limpia fácilmente? ¿O un mundo donde te preocupe poder bañarte, prepararte una taza de té o nadar? El agua tiene una importancia crucial para la vida, pero no todos en el mundo tienen acceso al agua limpia.

Las Naciones Unidas establecieron el Día Mundial del Agua (22 de marzo) en 1993 como un día internacional para subrayar la importancia del agua potable y crear conciencia sobre la crisis de agua en el mundo.

Visita estas páginas y apoya a los estudiantes en la formación de sus propias opiniones, potencialmente con una **tabla**<sup>2</sup> en la que los estudiantes registren lo que saben, lo que se preguntan y lo que aprendieron después de la lectura.

<https://water.org/our-impact/water-crisis/>

<https://www.un.org/en/global-issues/water>

<https://www.unicef.org/india/what-we-do/clean-drinking-water>

Lo que SÉ	Lo que me PREGUNTO	Lo que APRENDÍ

1 <https://scroll.in/magazine/893888/mumbais-staggering-inequality-comes-into-clear-focus-in-an-american-photographers-drone-images>.

2 <https://www.readwritethink.org/classroom-resources/printouts/chart-0>.



# LEER Y EXPLORAR SED POR TEMAS

La autora Varsha Bajaj tiene la esperanza de que el libro abra los ojos a los lectores hacia las inequidades del mundo, así como la resiliencia, el valor y el poder que tienen niños como Minni para provocar cambios. “Cada libro que escribo es un intento de tener una conversación con niños y lectores. Muchas veces pensamos en privilegios como vivir entre los ricos y famosos, pero para algunos, cada uno de nosotros tiene privilegios. Hay niños, como Minni, que luchan por tener cubiertas las necesidades más básicas de la vida”.

## LA FUERZA DE LA FAMILIA Y LAS AMISTADES

- A lo largo del texto, ¿cómo apoya Faiza a Minni? Pp. 29, 69
- ¿De qué maneras Shanti enseña a sus estudiantes a contar historias? P. 27
- ¿Cuál es la relevancia de que la Ma de Minni le enseñe a preparar rotis? Pp. 79
- ¿Qué clase de relación tiene Minni con Pinky? ¿En qué se diferencia de su relación con Faiza? ¿Cómo se afecta su relación con Faiza? Pp. 95, 97
- ¿Cómo mantiene y acrecienta Minni su fuerza a pesar de los constantes retos que enfrenta? P. 99
- ¿De qué manera se apoya entre sí la gente del vecindario? P. 103
- Minni es increíblemente cercana a su madre y su hermano. Elige uno, ya sea Ma o Sanjay, y señala cuatro oraciones en el texto donde su estrecho vínculo sea evidente. *Maestros, estos pedacitos de evidencia del texto se pueden convertir en un ensayo temático o un debate.*
- Las relaciones positivas en la vida de Minni, con su maestra Shanti y su hermano, impulsan su resiliencia y su crecimiento enormemente. La camaradería empática, la amabilidad y la fuerza colectiva de quienes la rodean ayudan a Minni a no perder la esperanza. Usa un organizador gráfico para anotar episodios del texto en los que su comunidad, su familia, su maestra y sus amigas animen a Minni.

Apoyo	Support	Familia	Maestra	Amigas
Evidencia del texto				
Evidencia del texto				

## ESTRATIFICACIÓN SOCIAL

- ¿Cómo son claramente evidentes las diferencias de clase en el texto? Encuentra tres ejemplos para compartir. Pp. 12-13
- ¿Por qué el Baba de Minni teme que los consideren “gente sin educación”? P. 50
- ¿Qué significa cuando Minni dice que su cerebro “se agita como el mar durante una tormenta”? ¿Qué le preocupa? P. 57
- A partir de la conversación entre Latika y Minni, ¿qué puedes aprender sobre las jovencitas en los vecindarios pobres de Bombay y sobre lo que deben sacrificar? P. 121
- En el texto, la autora escribe: “La tecnología puede darnos poder”. ¿De qué maneras la tecnología les da poder a Minni y sus amigas? ¿De qué formas cambia nuestra manera de vivir? P. 185 *Para un paralelismo con esta pregunta fuera de la ficción, aprende leyendo este artículo de The Guardian, “Las niñas aprenden a codificar aplicaciones navegando para salir de los barrios pobres de Bombay”, que Varsha Bajaj usó en la investigación de su obra.*
- Cuando se diagnostica la enfermedad de la mamá de Minni, ¿cómo surgen de nuevo las diferencias de clase en el texto, ahora en el rubro sanitario? Pp. 204-205
- ¿A qué se refiere Sanjay cuando le dice a su hermana que ambos están “sedientos de más”? P. 215

## INTERSECCIONALIDAD

Como vemos en *Sed*, las clases sociales, el acceso a la educación, el abastecimiento de agua limpia y los ciclos de pobreza son problemas que padecen los mismos grupos. La mamá de Minni no puede trabajar sin tener acceso a un cuidado médico adecuado, disparando la necesidad de Minni de hacerse cargo, lo que le imposibilita ser constante en sus estudios. En 1989, la académica Kimberlé Crenshaw acuñó el término *interseccionalidad* para describir cómo las cuestiones sociales se superponen. Según la edad de tus alumnos, puedes compartir más con ellos por medio de **este video de Vox**, animándolos a crear un diagrama de Venn de los problemas que enfrenta Minni.

### Preguntas para promover un debate sobre interseccionalidad:

- ¿Qué aprendiste sobre el privilegio de tener agua y la inequidad en el texto? ¿Cómo obtienen agua limpia Minni y los miembros de su comunidad, cómo obtienen agua limpia quienes viven en los rascacielos?
- ¿En qué se diferencian las vidas de Minni y de Pinky en el día a día? ¿Cómo imaginas que la vida de Pinky seguirá siendo distinta conforme crezca, y por qué?
- ¿De qué manera afecta la calidad de vida tener acceso a los servicios de salud? ¿Cómo aparecen las inequidades en la atención médica dentro del texto?
- ¿De qué manera la educación y el acceso a la información provoca potencialmente cambios positivos en la vida de la gente y de los personajes de *Sed*?

# REDACCIÓN

## COMPARTIR EL PROCESO DE REDACCIÓN CON LOS LECTORES

Los personajes de Varsha surgen cuando hace un boceto de historias que muchas veces no llegan hasta la versión final. “Un escritor crece durante el proceso de redacción de sus libros porque es un tremendo acto de fe. No tienes garantías. Realmente no sabes al inicio si va a resultar algo viable”, dijo. Tiene un consejo para otros escritores: “Sé paciente contigo mismo”.

## JUEGA CON LA PALABRA “SED”

¿Cuáles son todas las connotaciones de la palabra *sed*? Como dice Varsha Bajaj, “El agua es vida”. Crea tu propia composición usando la palabra *sed*. Puede ser visual. Puede ser poesía. Puede ser una grabación. Puede ser un ensayo. Usa la palabra *sed* en más de un contexto.

## JUEGA CON LA REFLEXIÓN CATÁRTICA

A veces, todo lo que necesitamos es la página en blanco para vaciar nuestros pensamientos y procesar el mundo a nuestro alrededor. Establece un temporizador para los estudiantes y permíteles dibujar o escribir sus emociones: reflexionar, como Minni, sobre cualquier aspecto de su vida.

## JUEGA CON LA POESÍA

Minni muchas veces escribe en su diario o reacciona a su vida a través de la poesía. Escribir un diario es catártico, demostrando ser una salida o una liberación de los sentimientos. Ella escribe sobre lo que aprende en la escuela. Usa su ejemplo como tu guía para liberar la emoción.

Emoción fuerte que experimenté	Momento en que me sentí así	Lo que escribí como resultado (monólogo interior, poesía, lista)
Guía: la emoción de Minni	Cuando aprende sobre crear aplicaciones para atender los problemas del mundo.	<i>Este nuevo lenguaje tiene palabras fascinantes. Aplicaciones y algoritmos, bits y bytes, cookies y clips, datos y discos, ventanas, habitaciones y cortafuegos, páginas de inicio, espejos, monitores y ratón. ¿A dónde me llevará? ¿A la universidad? ¿A un trabajo de computación? Este nuevo lenguaje tiene palabras nuevas para todos mis sueños nuevos. P. 126 (ejemplos adicionales: p. 61; p. 149)</i>

# INVESTIGACIÓN SOBRE LA CRISIS DEL AGUA

*Sed* es una historia ficticia sobre personajes en Bombay, pero la autora visitó vecindarios similares al lugar donde Minni vive y realizó una profunda investigación para asegurarse de representar de manera precisa los problemas del libro. A continuación se encuentra una lista de artículos que Varsha Bajaj leyó como parte de su proceso de creación. Puedes leer los artículos en partes con los estudiantes y pedirles que compartan datos adicionales que hayan aprendido para dar todavía más contexto al libro. Subraya también conforme vayan leyendo las partes de la historia que sean ficción y los eventos reales que aparezcan en la investigación de Bajaj.

Artículo	Datos que aprendí <i>¿Qué otros datos aprendiste del artículo de no ficción?</i>	Conexiones con la ficción <i>¿Cómo experimentan los personajes del libro lo que aprendiste en el artículo?</i>
<b>La mafia de las pipas de agua y de los pozos se está acabando el agua,</b> <sup>1</sup> <i>en el Mumbai Mirror</i>		
<b>La historia del agua</b> <sup>2</sup>		
<b>Los barrios marginales de la ciudad reciben una colorida renovación,</b> <sup>3</sup> <i>The Hindu</i>		

1 <https://mumbaimirror.indiatimes.com/mumbai/civic/well-owners-tanker-mafia-depleting-ground-water/articleshow/68787208.cms>.

2 <https://thewaterstory.com.au/2019/11/03/the-water-mafia-of-mumbai/>.

3 <https://www.thehindu.com/news/cities/mumbai/city-slums-get-colourful-facelift/article24612259.ece>.



# ELOGIOS PARA **SED** DE VARSHA BAJAJ

★ **“UNA PODEROSA** MIRADA A LA IMPORTANCIA DEL ACCESO AL AGUA POTABLE Y A CÓMO LAS INEQUIDADES DE SU DISTRIBUCIÓN IMPACTAN A LAS COMUNIDADES”.

–*SCHOOL LIBRARY JOURNAL*, RESEÑA DESTACADA

**“UN DESTACADO** LIBRO MIDDLE GRADE... UNO QUE DEBEMOS LEER”.

–*PERNILLE RIPP*, EDUCADOR Y FUNDADOR DE *GLOBAL READ ALOUD*

**“UN CAUTIVADOR**

**MISTERIO LITERARIO”**

–*PUBLISHERS WEEKLY*

**“WOW.**

**–ESTE LIBRO ES TAN BUENO!”**

–*COLBY SHARP*, COFUNDADOR DEL NERDY BOOK CLUB Y EDUCADOR

**“EN ESTE CONMOVEDOR, CERCANO TRABAJO, BAJAJ MAGISTRALMENTE RETRATA LA DIFERENCIA DE CLASES.**

**UN VALIENTE LLAMADO POR LA JUSTICIA”.**

–*KIRKUS REVIEWS*

